

原教深耕

原力傳承

1 序文

4 展覽活動緣起

5 原住民族教育大事記

7 展覽概念

- 主視覺介紹
- 華山室內展區配置圖

11 原民智慧 永續馨垂
實驗教育區

- 苗栗泰興國民小學
- 臺中博屋瑪國民小學
- 高雄多納國民小學
- 屏東地磨兒民族實驗小學
- 屏東長榮百合國民小學

19 原藝不思議 原織原味
高中藝能班區

- 新北市立樹林高級中學
- 臺東縣國立關山工商

23 原夢高飛
原住民專班區

- 世新大學
- 中原大學
- 慈濟科技大學
- 大仁科技大學

29 原·家矮沙 (ai sa) 聚會所
大專校院區域
原住民族學生資源中心區

- 天主教輔仁大學
- 國立暨南國際大學
- 國立臺東大學
- 大仁科技大學
- 慈濟科技大學

37 原語扎根
原住民族語言教學區

- 政治大學
- 臺北市立大學
- 沉浸式幼兒園計畫

45 沙龍講座

49 戶外展攤介紹

54 主持人介紹

55 戶外舞台活動

59 執行單位

教育部長序

原教深耕 原生圓夢

原民族文化是臺灣獨一無二的珍寶。原住民族人才濟濟，我們有郭婞淳、陽岱鋼、楊俊瀚等人，於運動場上寫下不朽的傳奇；馬彼得校長，帶領原聲童聲合唱團走出臺灣，讓世界聽到原住民孩子的歌聲；超人醫生徐超斌醫師，積極投入原住民族醫療活動，守護原住民族健康。

為此，「人才」是民族永續的寶貴資產，「教育」則是人才培育的重要基石。教育部秉持「尊重原住民族意願，保障原住民族教育權，發展原住民族教育文化特色」之核心理念，以原住民族為教育主體，推展各項政策。自 82 年發布《發展與改進原住民族教育計畫》，首度以計畫方式完整推動原教事務，另 87 年公布「原住民族教育法」，建構完整法制基礎，保障原住民族學生教育權益。此外，更於 100 年與原住民族委員會首度會銜發布《原住民族教育政策白皮書》，確定國家原教發展的藍圖。103 年實驗教育三法公布後，引導學校發展以民族文化為本位的課程，回應原住民族自主建構教育體制之期待，亦作為未來設立原住民族學校之基礎。

二十多年來，原住民族教育累積豐厚成果：原住民族學生人數自 87 學年度約 8 萬人，成長至 106 學年度近 14 萬人；在原教經費方面，其法定比率也自過去的 1.0%，逐步提升至現在的 1.9%，

近 5 年來增加約 10 億元預算，107 年已達 47.3 億元，以專款專用方式推動各階段原教事務；在教育體制方面，88 年成立第 1 所高中原住民族藝能班（國立關山工商）、90 年在大學成立第一所原住民族學院（國立東華大學）、105 年成立第一所原住民族實驗學校（臺中市博屋瑪國民小學），逐步發展以民族需求為核心之教育體制；在支持體系部分，102 年教育部設立原住民族及少數族群教育科，專責推動相關工作、106 年首設 5 個大專校院區域原住民族學生資源中心，支援原住民族學生輔導事務、同年亦於國家教育研究院成立原住民族教育研究中心，推動長期的原教研究、107 年更建構族語老師專職化，穩定人才來源，深耕文化傳承。

原住民族教育是落實轉型正義之重要內涵。教育部未來除了持續維護原住民族學生就學權益外，亦致力培育原住民族所需人才，以促進原住民族整體及個人自我實現。原住民族學生有旺盛的企圖心與得天獨厚的天賦，我們期待，未來原住民族人才將兼具原住民族文化內涵與專業競爭，適才適所，充分貢獻所長！

葉俊榮

教育部長 葉俊榮

活動緣起

原住民族文化是臺灣原生力量的根源，深深滋養著這塊土地。

教育部與原住民族委員會共同攜手、努力推展原住民族教育二十年，一步一腳印，歷經不停的反思、修正、創新、蛻變再精進，開拓出以原住民族學生為主體的教育發展空間，陪伴原住民族孩子追逐夢想、完成自我、回饋部落。

這些得之不易的成果，是由部落的耆老、原住民族教育領域前輩、學者專家以及校園現場師生們的服務與奉獻、日以繼夜、點點滴滴耕耘出來的累積。

為讓社會各界了解這二十年來的成果，教育部與原住民族委員會共同規劃本次「原住民族教育成果展」，以「原教深耕·原力傳承」為主題，營造與民眾對話的平臺，透過室內及戶外的展場，靜態、動態與人機互動等多樣模式，向社會大眾呈現原住民族教育的發展脈絡與特色，以及各級教育階段原住民族教育的內涵。

同時，我們也秉持以原住民族學生為主體的理念，規劃實驗教育、高中原住民族藝能班、大專校院原住民族專班、原資中心、族語教學等五大主題區，藉由教學教具、學生實作成品、影音紀錄、文字圖像等媒介，展現原住民族人才培育的藍圖；此外，我們特別設置「原民沙龍」，邀集九項不同領域的原住民族菁英，分享其學習經歷及生命故事；另也安排原住民族舞蹈、歌謠與創作表演，還有部落手工藝的現場實作體驗，展現原住民族文化的生命力與美學藝術。

我們期許這次的展出規劃，不僅能讓各界了解兩部會歷年來致力合作的階段性成果，同時也盼能藉由各級學校師生的參與，以及原住民族學生自我成長經驗的分享，讓更多人理解原住民族教育的重要意義，讓更多人體會原住民族教育要從日常中實踐，要從生活中將傳統文化傳承下去。

◆◆◆ 主委序 ◆◆◆

長期以來原住民族教育所面對的是文化差異造成之學習落差及標籤化的學習困境。自原住民族教育法公布施行以來，本會與教育部致力保障原住民族學生在一般教育及民族教育上的學習權益，近年來更在原住民族實驗教育、原住民族藝能班、原住民族大專學生輔導、大專校院原住民族專班與原住民族語教學推展等領域攜手合作，目前已展現豐碩的成果。

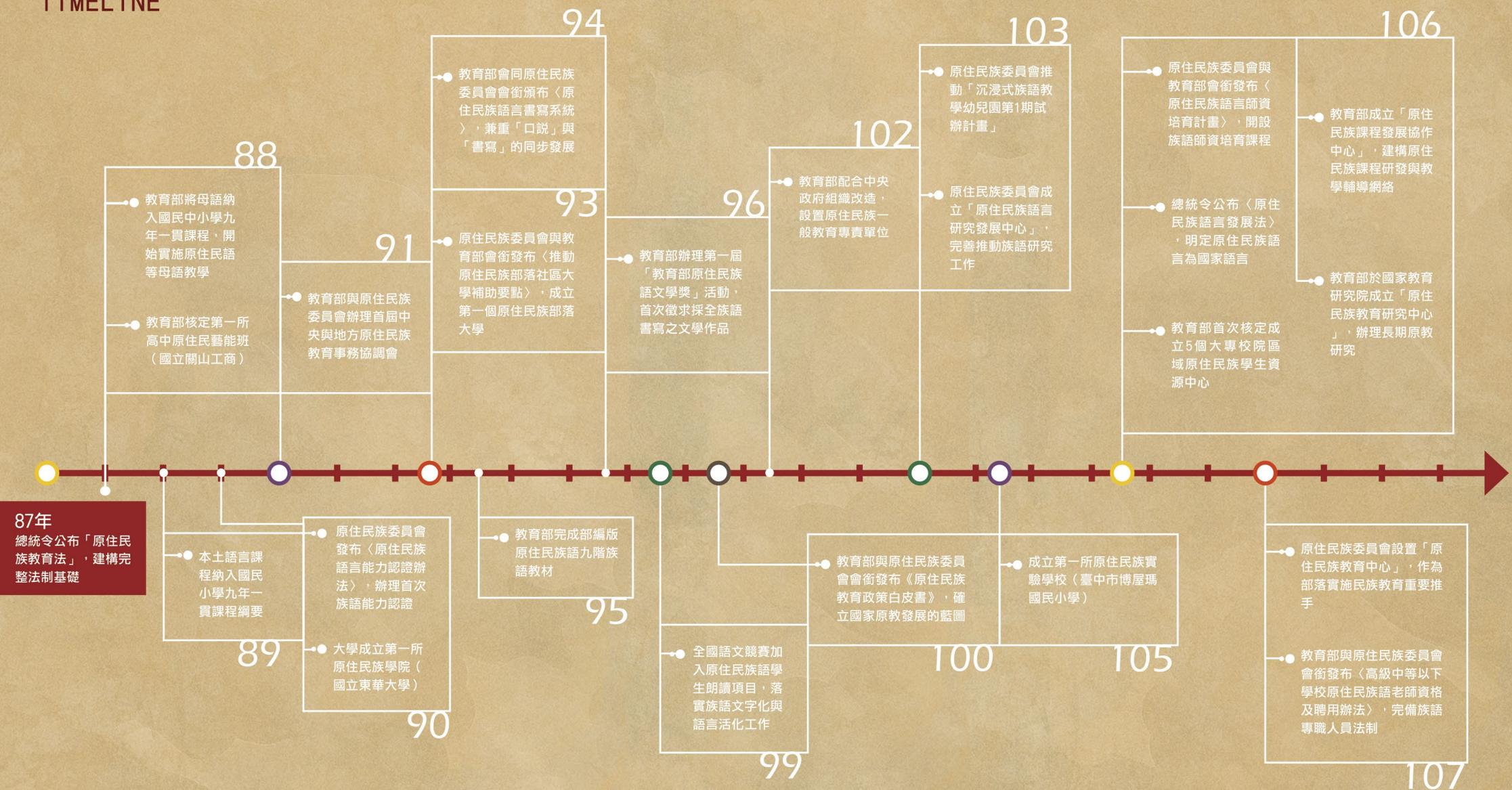
為實現蔡總統「建立原住民族教育體制」之政策主張，原住民族委員會將持續推動制定原住民族學校法草案、研訂建立原住民族教育體制中長程計畫及參與原住民族教育法修正等工作，期能開創原住民族新的教育藍圖，讓世世代代的臺灣原住民族，都不再失語、不再與自己的文化傳統疏離，並培養兼具傳統智慧及現代知識的新世代原住民。

夷將·拔路兒
Iyung·Parod

原住民族委員會主任委員 夷將·拔路兒

原住民族教育大事記

TIMELINE



展覽 概念

| 符號 SIGN |

認識體系中，符號是指代一定意義的意象，甚至可以是一種思想文化、一個時事人物。

| 圖騰 TOTEM |

原住民族的圖騰多源自於大自然的意象，將天地色彩、萬物紋樣轉化編織與裝飾在衣服、紋飾於身體或是任何裝飾行為。



教育是經驗與知識的傳遞



教育是一種放射狀似的投資自我



教育場所·學校·環境



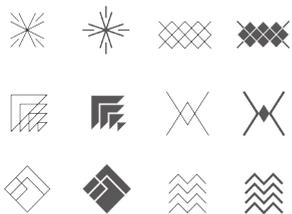
教育能使我们成長使得社會進步



原住民生活常保有對於大自然敬畏，並教育下一代如何與之共存



教育能以觀察、分析及理性批判來探討人類情感、道德和理智的各門學科和知識的總稱



| 教育成果展六大符號 |

多方思考教育的意義，與原住民族織紋的意象從而發想出屬於原住民族教育展的 SIGN，剛好符合展覽有教育六個展區。

主視覺 / 海報設計

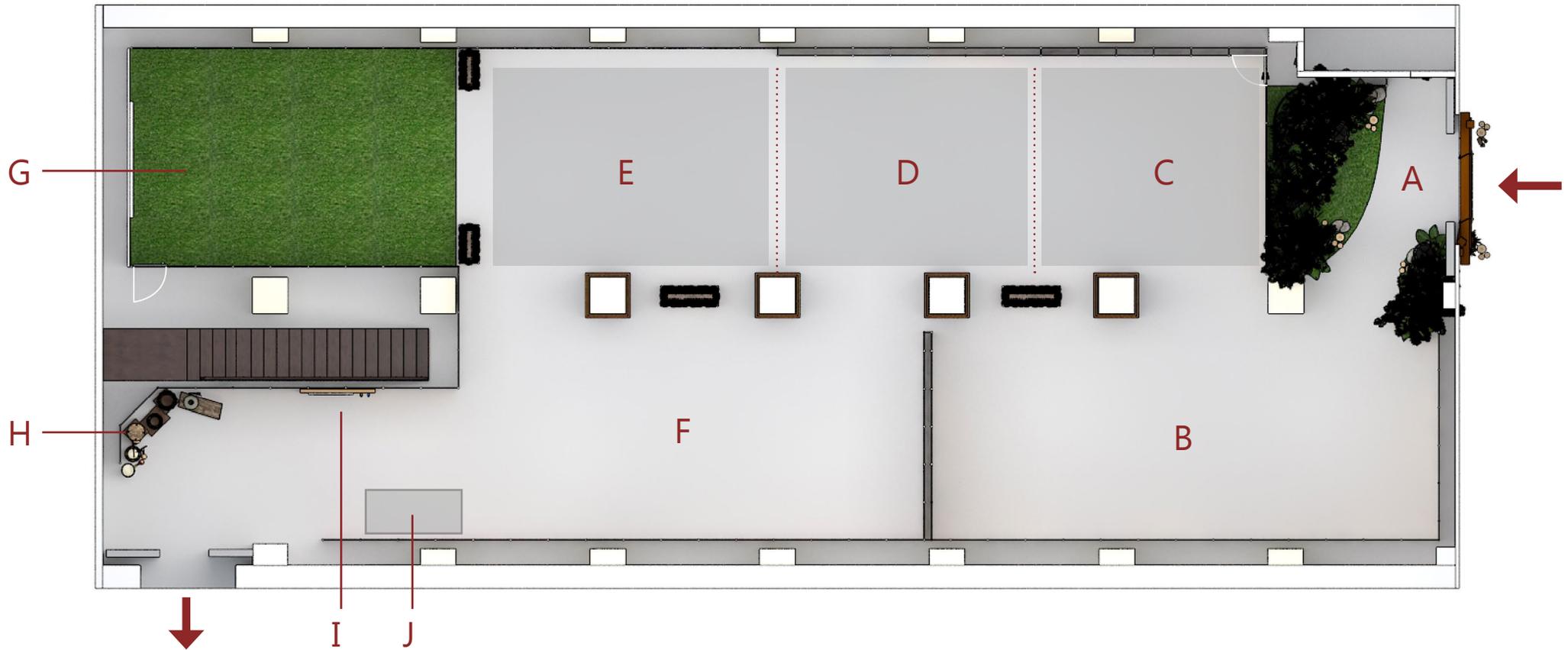


六色標準色
代表原住民族穀物



原住民族教育成果展 室內展區配置

| 場地 |
華山 1914 文化創意產業園區中 4A 館



A 入口處 | 部落入口區
進入部落旅程

B 實驗教育區 | 原民智慧 永續馨垂
從小學習

C 高中藝能班區 | 原藝不思議 原織原味
藝術文化種子

D 原專班區 | 原夢高飛
學校即部落

E 原資中心區 | 原·家 - 矮沙聚會所
另一個家

F 原住民族語言教學區 | 原語扎根
說我們的話

G 沙龍講座區 | 經驗對談

H 拍照區 | 網美聚集地

I 編織牆互動區 | 繽紛台灣

J 贈品兌換區 | 榮耀的禮物



原民智慧 永續馨垂



原住民族實驗教育

「學校型態實驗教育實施條例」自 103 年 11 月 19 日公布施行後，讓公立學校開始有辦理學校型態實驗教育的空間，尤其是實驗學校可以在課程及教學規劃上，依特定教育理念自行設計，不受既有課綱所約束，各類型的學校型態實驗教育如雨後春筍般出現，讓實驗教育普及於一般大眾，同時賦予學生多元學習的機會，並保障了家長的教育選擇權；該條例又於 107 年 1 月 31 日修正，放寬了公立學校辦理學校型態實驗教育比率限制，另延伸學校型態實驗教育至專科以上教育階段，以提供更具彈性之多元辦學空間。

近年來，教育部積極推動學校型態原住民族實驗教育，針對有意願辦理之學校提供協助及輔導，105 年 10 月邀集原教專家、學校實務者、民間團體及政策執行者召開原住民族實驗教育諮詢會議，建立溝通對話平臺。106 年 1 月起規劃辦理觀摩研討會、縣市說明會、計畫書撰寫工作坊，輔導有意願推動原住民族教育的學校，開辦原住民族實驗教育學校。至 106 學年度止，經教育主管機關許可辦理之學校型態原住民族實驗教育學校已計有 23 間，涵蓋有泰雅、布農、排灣、魯凱、卑南、阿美、太魯閣、鄒、賽德克與達悟等族群。

苗栗縣泰興國民小學
臺中市博屋瑪國民小學
高雄市多納國民小學
屏東縣地磨兒民族實驗小學
屏東縣長榮百合國民小學



苗栗縣

泰興國民小學

la' i na Itayal
泰雅族的孩子

泰興國小位於苗栗縣泰安鄉中興村，泰雅族學生占全體學生 97% 以上，學區內主要的部落為「長橋」、「細道邦」及「司馬限」三個部落，屬雪霸國家公園內的社區，也是通往雪霸國家公園的大門之一。大湖溪流穿的中興村，位在河谷地帶，一年四季雲霧飄渺，環境優美，素有「雲霧的部落」之稱。學校以「部落有教室、教室見部落」的教育理念，長年推行教育優先區計畫原住民教育特色方案，從 102 學年度起規劃實施「以民族教育為主軸的學校本位課程」，並自 107 學年度起開始實施泰雅族民族教育實驗教育計畫。

學校依據泰雅族全人教育 (holistic education) Tayal balay 的教育理念，以培育學生的學習力、文化力及生活力等基本素養能力為教育目標。透過實驗教育方案規劃「國語」、「數學」、「英文」、「自然與生活科技」、「族語文學」與「泰雅族民族教育」等六大課程。提供結合學生生活經驗與在地環境生態的教學素材，並透過生活體驗「從做中學」的課程教學活動，讓學生多元適性發展，成為具備泰雅族民族智慧素養能力與現代全球公民具備的素養能力。



臺中市

博屋瑪國民小學



全國第一所原住民族教育實驗小學
P' uma 博屋瑪

P' uma 博屋瑪國小創立於 38 年，前身為自由國小分校，54 年獨立設為達觀國小，99 年縣市合併後，更名為臺中市和平區達觀國民小學，至 105 年 8 月 1 日因實施原住民族實驗教育，更名為臺中市博屋瑪國民小學，是全國第一所原住民族教育實驗小學。全校師生原住民比例高達八成，其中又以泰雅族九成五的比例為最。因此，發展學校特色時，主要以傳揚泰雅族文化為主。

大安溪畔的
P' uma

學校秉持「現在不做，更待何時！」的使命感，積極發展以泰雅文化為主軸的課程。

te utux: 建構以泰雅族知識體系為主軸的民族教育課程，發展「泰雅民族教育課程綱要」。
te sazin: 學校課表採週課表的形式，符應泰雅文化生活節奏的課程實施。

te tujan: 主題式課程 ~ 以族群文化主題取代學科界限。

te payat: 強調「做中學」~ 重視學習與生活經驗的結合，培養應俱備的知識、能力與態度。

te magan: 藉由主題式統整課程及跨領域的學習，逐步採集與紀錄泰雅族的科學智慧。

te mt' yu: 自發性的課程變革啟發教師「教」與「學」。





高雄市

多納國民小學



多元創新發展 納入文化智慧

多納國小位於高雄市茂林區多納里，是多納部落重要地標之一，並致力於以教育傳承多納魯凱族語言及文化特色的工作。然而，在人口外移謀生與求學等影響，原屬人口弱勢的多納，在語言的傳承上已列入聯合國嚴重危險的語言之一。學校期盼透過實驗教育的力量，藉由教師課程專業設計搭配地方耆老文化採集的相互激盪下，將文化種子深植於孩子心中，並自 107 學年度正式成為實驗教育學校。

教師透過專業能力將屬於多納的文化內涵及智慧經由多元創新的教學方式，經由自行編寫教材、設計教案及課程紀錄，



讓課程產生多樣化的組合。孩子的課室不再只有教室，而是整個部落；教學方式也不再只有講授式，而是將學習權交給學生，產生互動式的教學方式；比如透過課程學習種植、觀察和採收多納部落特有的黑米，以及小米束的製作，傳承多納村魯凱族黑米祭的由來與精神。對於學生而言，知識的學習不只是存在於課本中，更是祖先的智慧累積，並將其實踐在生活日常裡。

屏東縣

地磨兒民族實驗小學

尋找民族教育之路

地磨兒國小為擁有百年歷史的原住民學校，位於原住民族文化工藝歷史重鎮—三地門鄉三地村。104 年 4 月 18 日學校符應部落的名字「Timur」正名為「地磨兒國民小學」，取其中文含意「接受大地磨練的太陽之子」，成為全國第一所以原住民族語為校名的小學。學校從推動原住民族校本特色課程，至成為屏東縣理念學校，推動原住民族課程十餘年，在這尋找民族教育之路，「學校型態實驗教育實施條例」開啟百年地磨兒一個大步邁向新里程的機會，從 105 學年度籌備、106 學年度正式開展課程的實驗與民族教育的翻轉。



一、排灣族本位教材：學校推行「自主課程」，所使用的排灣族本位教材（國語、數學、自然、英語）是全國第一套以原住民文化為底蘊的學科教材。

二、在地產業咖啡特色課程：德文分校與部落產業結合，發展出獨特的咖啡產業課程，孩子們從種豆、採豆、磨豆、沖泡等，展現出未來產業的競爭能力。

三、3P 假期作業：學校呼應排灣族學習三鷹架層次 pulima(手)、puqulu(腦)、puvarung(心)，設計出多元學習的 3P 假期作業，展現認知、情意、技能融合的素養學習表現。

長榮百合國民小學

長榮百合國小於 98 年莫拉克風災後新設立，位於禮納里永久屋基地安置北排灣拉瓦爾亞族（Raval）發源地的大社部落、布曹爾亞族（Butsul）發源地的瑪家部落，以及和西魯凱發源地的好茶部落之間，為屏東縣理念學校，並於 105 學年度加入實驗教育籌備，106 學年度正式起步，透過實驗教育為孩子建構更適切的教育園地，以孩子為主體，讓孩子正向、適性地成長。

童年山林，童年代表時間，山林則代表空間，時空為人生活在世界的基礎，寓意學校會尊重孩子的童年，多利用山林作為孩子的學習場域，努力還給應有的童年自由與自主；而全人美學，則意味著將全人教育與美學的合體，全人教育可以工作者、公民與生命三個向度來思

▶▶▶ 童年山林 全人美學

考，美學寓意百合孩子有藝術天分外，更要取美學有審美的意思，經過全人教育提升審美、審度、拿捏為人處世的分際。以「建築智慧」為主題的文化課程，藉由河流為意象呈現孩子們參與工寮搭建實作的動態歷程，所有課程皆在山林中進行，而孩子在選材、搭建需要有藝術天分及審美、審度的能力，課程符應童年山林全人美學課程理念，並與部落族人共同參與，讓孩子在課程中體驗部落共存共榮的美好生活。



高中藝能班

教育部辦理原住民藝能班已邁入第二十年，自 88 年起積極推展「高級中學校設置原住民藝能班試行要點」，93 年訂定「教育部補助高級中等學校申請設置原住民藝能班實施要點」，以建立原住民藝術文化教學特色，厚植原住民學生文化藝術人才。原住民藝能班為基於尊重、欣賞學習各民族之多元文化所實施的教育，根據原住民族主體的需求及特色，大力推動原住民族文化藝術的傳承與創新，具備一般學校課程所無法取代的特殊任務，也是原住民族教育的核心價值。

教育部將與學校持續推動傳統歌舞展演活動、部落親職教育及研討會，並積極培育輔導具藝術才能原住民高中學生，使其充分發展潛能，提升藝術領域專長能力，落實在教學課程上，同時與部落及社區深化結合，並鼓勵藝能班學生利用本身才藝與社區間積極互動，以培育為民族文化種子，建立文化族群的力量。

原藝不思議 原織原味

新 北 市 立 樹 林 高 級 中 學
臺 東 縣 國 立 關 山 工 商



市立樹林高級中學

新北市

新北市立樹林高中自 97 學年度起即成立原住民藝能班，成立目標以「傳承文化與承擔責任」為精神，盼望學生除了認同族群之外，更能在未來成為服務部落、捍衛族群權益、傳承文化的實踐者。



學校聘請學有專精的原住民籍教師，教導學生學習樂舞藝術、傳統服飾以及族群文化，並開設族語課程，讓學生了解族群文化的優美與特色，同時，積極輔導學生通過族群認證，為族群文化學習奠定語言基礎。

本次展出學校學生作品，並設計相關活動，邀請大家可以共同體驗：包含傳統服飾、小型織布機、趕鳥器、口簧琴、歷屆畢業成果冊（含每一屆學生自高一至高三學習重點之心得紀錄，也包含高三畢業成果展之紀錄）、畢業成果展影片欣賞、檳榔葉鞘、月桃葉鞘、醃製食品、獵刀等。

「原」始樹林
終身學習

臺東縣

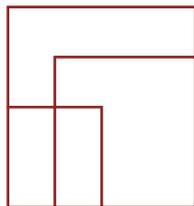
國立關山高級工商職業學校

國立關山工商為臺東區原住民輔導中心學校，戮力推展原住民族教育；自 82 年起成立「原住民舞蹈團」，17 度獲全國學生舞蹈比賽民俗舞團體甲組第一名、16 度出國文化交流、4 度受邀國慶日表演。為積極推展原住民族教育政策及學校辦學特色，於 88 年申請設置原住民藝能班，辦理迄今已邁入第 20 屆。

原住民藝能班將原住民族教育納入科班正規課程實施，創新原住民文化藝術教學，積極指導學生參加校外各項才藝競賽，每年辦理部落文化校外教學及藝術成果展演。教學團隊於 103 年度以「國際原鄉·在地之聲」方案榮獲教育部教學卓越金質獎；並於 108 學年度獲准新設「原住民藝能科」，為學校辦理原住民族教育形式開創一個新的里程碑。

原 鄉 傳 藝
采 風 雙 十





原 住 民 專 班

原住民專班之設立，主要係配合原住民族委員會之原住民族高等教育人才培育政策，透過專班形式提供原住民學生有別於一般教育之環境，即是讓專班學生接受一般專業課程的同時，融入傳統文化、民族發展等要素，藉以傳承原住民多元的文化價值，更期以專班在教育設計，強化原住民學生就業職能或是以「學校即部落」之專業教育為取向。

為培育原住民族需求人才，教育部鼓勵大專校院參考原住民族委員會提供之原住民族人才培育領域類別建議，踴躍開設原住民專班，兩部會並提供經費支持專班運作；近年來在政策推動下，107學年度一般大學計有16校22個原住民專班，技專校院計有8校10班，共計24校32班開設。

迄今，原住民專班業已培育許多原住民族社會所需人才，不僅為國家及社會貢獻其專業，也有學子學成返回部落為原鄉發展戮力；未來，兩部會將持續努力，推動原住民專班提升「質」與「量」，讓每個專班學子都能夠從多元學習中實踐夢想的可能，飛向璀璨耀眼的人生。



原 夢 高 飛

世 新 大 學
 中 原 大 學
 慈 濟 科 技 大 學
 大 仁 科 技 大 學



世新大學

數位多媒體設計學系
動畫設計組原住民專班



數位原力傳播

世新大學數位多媒體設計學系動畫設計組透過原住民專班之設立，在社會經濟發展上將有助於原住民族數位多媒體設計專業之科技、藝術創意人才投入參與部落文化復甦、發揚保存地方文化特色，並可提升原住民族自我價值認同、提高部落居民之榮譽感與發展地方經濟，並提供原住民就業能力。

展出分為兩部分：

桌遊的故事背景設定為 1930 年代，在日治時期的原住民族衝突地帶，作品以手繪風格為主，玩家可體驗不同族的狩獵生活，同時學習原住民的野生動物保育觀念。

學生作品影片展示為歷年來於世新傳播技能展上，專班同學以學習一年整合傳播領域技能所做成果展現，以及優秀 3D 作品的播放。



中原大學

設計學院設計學士原住民專班



◆ 大學部落化

中原大學設計學院設計學士原住民專班自 102 學年度開辦至今，課程間橫向與縱向連結，以回應新文明物質收縮和精神膨脹的核心價值。雖然需符合目前大學教育之學分與鐘點的制度，但根本上為共授、混級教學、部落化教學乃課程主軸的精神，最終的目標為學習原生文化中的人與自然和諧相處的機制。

◆ 部落學校，移地教學

文化基因 (meme) 的傳遞需要靠模仿，因此學生需要至少一個可模仿的文化主體。教學場地以本校的次生平原生態系為主，教室講課、桃園大溪阿美族部落以及其他部落為輔。

自 106 學年度暑期開始，原專班進駐東海岸阿美族部落及中部布農族部落，進行移地教學，以部落原生文化為主體，進行蹲點式的參與式設計實作，藉由與部落協同教學的過程，讓原專班學生與部落學子共同沉浸自身主體文化中，共授共習。





慈濟 科技大學

白衣天使部落傳奇

慈濟科技大學護理科原住民專班於 85 年設置，迄今已有 1634 位原住民學生入學接受護理教育。

學校為協助專班學生順利學習，提供生活輔導及免費之課後輔導補救教學，於畢業前開設「證照輔導課程」，協助考取護理師執照，進入慈濟醫療體系服務，保障就業。

此外，除護理專業之培育，學校亦重視原住民生對族群文化認同感及自信心，於校內設立「原住民族博物館」，定期舉辦原住民族文化教育與傳承之活動，並開設傳統族語等學分課程。經過多年的栽培，期望原住民學生畢業後，無論升學或是投入職場，都能克盡己任回饋社會，在未來的歲月裡也能將在學校感受到的幸福感推及到原鄉部落與服務醫院的角落。



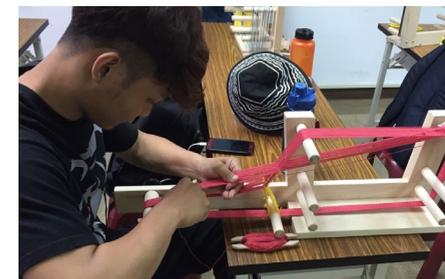
大仁 科技大學

觀光事業系原住民專班
部落觀光發展 · 原生文化永續

大仁科技大學觀光事業系原住民專班除了開設觀光學、領隊與導遊實務等必要專業科目外，亦安排原住民相關之文化學習課程，使學生更加了解部落文化，學習傳統智慧、建立對族群發展的使命與責任感。

另外，特別開設原住民族部落相關與核心課程，鼓勵學生更了解原住民族文化與部落觀光發展，例如臺灣原住民文化概論、臺灣原

住民史、部落發展與觀光、原鄉生活技能與運用、原住民藝文展演、原住民政策與法規、原住民飲食文化、原住民節慶活動規劃與設計等。同時也開設原住民技藝相關課程，增強學生對於工藝文化的認識與了解，包括原住民工藝、原住民音樂、原住民藝術等，以期培養學生成為未來部落發展與文化再生的重要動能。





原力網 Line @



原力網

原 · 家 矮沙聚會所



天主教輔仁大學
國立暨南國際大學
國立臺東大學
大仁科技大學
慈濟科技大學

大專校院區域 原住民族學生資源中心

教育部與原住民族委員會為協助與支持原住民學生安心就學，鼓勵大專校院設置原住民族學生資源中心，提供原住民學生生活、課業及就業輔導、生涯發展、民族教育課程活動等一站式服務，不僅深化原住民學生對本身文化的了解與認同外，更提供全校對於原住民族文化的重要諮詢建議，益於發展多元文化校園環境。

為鼓勵更多學校設原資中心，教育部及原住民族委員會共同提供經費支持，於 107 年全國已有 108 校設置原資中心，另為提供各校原資中心資源分享平臺、提供諮詢及經驗交流，自 106 年起，全國設置北、中、南、東及專科學校等 5 個區域原資中心，作為各校最好的後盾。

此外，教育部致力改善原住民學生的學習環境、提升教育成效及強化學習與生活輔導，架設「教育部原住民族及少數族群資訊網」（簡稱原力網），將現有助學、獎勵、考試、交流、就業等相關措施與訊息進行整合，提供大專校院原住民學生即時且更為便利的使用資訊。

原資中心是原住民學生的另一個家，未來兩部會將持續攜手透過政策引導及經費挹注支持更多學校成立原資中心，並持續透過區域原資中心發揮能量，整合資源，以回應更多大專校院原住民學生在生活、學業以及民族教育上的需要。

大專校院區域 原住民族學生資源中心分佈圖



輔仁大學



北區區域原住民族
學生資源中心



原夢起飛 國際翱翔

天主教輔仁大學為全國第一所設置原住民族學生資源中心的學校，同時又是北區區域原住民族學生資源中心的主責學校，協助區域內 64 所大專校院提供校內原住民族學生生活、求學及就業等一站式服務。致力與北區各夥伴學校一同共享資源一起齊心使每位原住民族大學生都能成功。

輔仁大學是一所國際化的大學，自 101 年開始推動「輔仁大學原住民族國際菁英人才培育計畫」同學憑著對文化的熱愛與對世界的嚮往，透過整合校內外各方資源以及學生的積極學習籌備，期盼藉由原住民族傳統樂舞、技藝及相關議題，讓更多的原住民族青年能提升族群文化認同感，融合並創新發揚祖先傳統文化讓世界聽見臺灣的聲音。

雖然我們從臺灣走過菲律賓、吉里巴斯、印度、中國大陸、美國、紐西蘭及烏干達，足跡遍達五大洲，過程辛苦精彩。但這更是一條協助原住民族孩子回家的路，透過一年的培訓協助原住民族青年肯定與認同自我、發揚並傳承族群文化、確立與實現人生夢想，更透過行走世界、開拓視野，讓世界看見臺灣最美的文化。

國立暨南國際大學

► 中部區域原住民族學生資源中心



「原」來我們在這，
還是要，一起一起吧！

中區區域原資中心設置於國立暨南國際大學，服務範圍北至苗栗、南至嘉義，共 36 所大專校院。

中區區域原資中心不僅連結中區各大專校院共同推動及分享執行原資中心業務經驗，並以跨校合作的方式，辦理原住民族學生、教師及相關原住民族業務承辦人員之活動，以建立中區原民生及原住民社團人際網絡網，促進彼此情誼與交流，另結合暨南大學原資中心、原專班、原青社之力，以四方協力的方式，推動中區原民資源分享平台，集結各校辦理經驗，以經驗互享為出發點，提供各校原資中心經驗參酌。

以暨南大學為例，透過原資中心與暨大原專班攜手合作，以「1+1>2」二合一搭配精神，再結合校內原住民青年社 Knbiyx 之力，在校園內「颯起了原民風」，帶入許多原民課程、活動、議題及工作坊，讓校內師生有機會真實的認識原住民族文化並扭轉刻板印象，並且在部落族人的帶領和協助下，透過種植小米、搭建賽德克穀倉、泰雅竹屋和排灣族石板屋，改變了校園的地景，並透過一系列活動，深植於原民生之心，逐一拼圖成以原住民族為傲、具原民多元文化能力的青年。



慈濟 科技大學

專科學校區域原住民族
學生資源中心

用愛 ♥ 護原鄉

專科區域原資中心設置於慈濟科技大學，以跨校合作方式，邀集北、中、南、東其他 13 所專科學校辦理學生、教師及校際交流觀摩活動，並邀請夥伴學校教職員至部落參訪、體驗，增加教職員對原住民族文化認識並增進對原住民族學生輔導知能。

專科區域夥伴學校多為醫護相關科系，且原民生畢業後進入醫療體系服務也較多，故本中心辦理跨校文化活動多以「原鄉健康衛教服務」及「偏鄉居民關懷互動」為主軸，進而提升護理學生照護核心素養。學生除了在校專業知識的學習，透過部落文化體驗及各項傳統文化競賽活動，深化學生對原住民族文化習俗之了解、尊重與認同，提升自身民族自信心以達到傳統文化傳承與推廣之目的。





日出之地 9 個太陽

東區區域原資中心設置於國立臺東大學，服務範圍包括宜蘭、花蓮、臺東，共 9 所大專校院。

雖然東區 9 校位處臺灣的後山，卻是日先照之地，蘊含豐富的文化資源，是認識族群文化、培養原住民族菁英的優質大地，東區也是目前唯一夥伴學校均設置原資中心的區域，秉持著太陽般的熱情，共同攜手推動原住民族教育，展現多元族群文化共融與共榮的豐碩成果。



本次展出集結了東區 9 所學校原資中心運作的成果，呈現各校學校在原住民族高等教育經營的成果，分享各校承辦人員陪伴校內原住民學生所推動過的經典活動、陪伴過程的故事、及原住民學生展現的傳承能量。

琉璃珠上的精靈

南區區域原資中心設置於大仁科技大學，服務範圍從臺南到屏東，以及金門、澎湖等離島，共 35 所大專校院。

本次展出由大仁科技大學與國立成功大學、樹德科技大學、臺南應用科技大學等 4 所大專校院合作，結合排灣族及魯凱族等文化與藝術共同呈現南區原資中心學校經營的成果，並分享原住民同學在學校的學習成就，期望透過原住民族教育成果展展現自信與文化傳承。

透過靜態展示，展現原住民族教育成果，也認識南部大專校院設置原資中心及推動原住民族高等教育現況，並推廣原住民族文化與藝術，另藉由活動主題「琉璃珠上的精靈」串起每一個生命的故事，以生命故事的分享感動人心。





原語扎根

政治大學
臺北市立大學
沉浸式幼兒園計畫

原住民族語言教學區

為實現歷史正義，促進原住民族語言之保存與發展，保障原住民族語言之使用及傳承，原住民族委員會於106年6月14日頒布實施「原住民族語言發展法」，確認原住民族語言為國家語言，廣續推動及新增規劃各項措施及法規，如：研訂原住民族語言發展基金會設置條例、協助成立各族語言推廣組織、公告地方通行語及瀕危語言、建置族語資料庫、辦理族語能力認證、語言推廣人員及雙語標示等補助計畫，以及保障嬰幼兒學習族語機會等，以持續推動使用及營造族語使用環境，復振及保存原住民族語言。

教育部在推動學校族語課程及教材方面，委託國立政治大學持續辦理九階族語教材研發配送，並與原住民族委員會共編「四套族語教材」；在族語師資方面，教育部與原民會於106年8月共同會銜頒布「原住民族語言師資培育計畫」，由教育部開設族語師資培育學程，培育族語師資，並強化專業素質；107年8月8日依據「原住民族語言發展法」發布實施「高級中等以下學校原住民族語老師資格及聘用辦法」，以完整保障族語老師工作權益；另教育部在族語教育學習資源方面，亦推動「原住民族語言書寫系統」、「臺灣原住民族歷史語言文化大辭典」及「原住民族事典」等計畫，以推廣學習。



政治大學

族語 · 教材 · 維基百科

本區展出原住民族的族語教材 2 套，以及族語維基百科的執行現況。2 套教材的委託單位為教育部與原住民族委員會，執行時間從 91 迄今已達 16 年，仍在持續進行，教材逐年修訂。族語教材的第 1 套是「九階教材」，適用國小六年級國中三年，第 2 套是「四套教材」，分別適用於幼兒園一年與高中三年，形成從幼兒園到高中的 13 年間完整教材，教材逐年修訂。



另政治大學原住民族研究中心自 103 年起執行教育部「原住民族語維基百科建置計畫」，計畫的精神在於利用族語百科多語種版本的特性，使得任何一個條目，都有機會跟別的語種版本互相比較、增補，在其中的競爭、觀摩、借用之間，促使語言得到使用與提煉的機會，讓最本土的語言與國際接軌，並將以爭取列入正式語言版本為努力目標。



● 教材展示區

展示 42 語「九年一貫原住民族語言教材」共計 756 冊之教材成果，包含 378 冊學生（學習）手冊、378 冊教師（導讀）手冊與光碟；「四套族語教材」共計 1,008 冊之教材成果，包含 504 冊學生（學習）手冊、504 冊教師（導讀）手冊與光碟。



● 族語維基區

1. 歷程回顧（影片播放）

10 分鐘影片為歷程回顧，主要目的為介紹整個計畫孵育的過程，與說明維基百科語言版本的建置與進行方式。短片以手繪的童趣風格方式製作，字幕採中英雙語對照，廣受各界好評，影片已上傳至 YouTube，歡迎大家觀看與分享。

2. 孵育場體驗

16 族有 15 個語言孵育場（太魯閣族與賽德克族共同使用 1 個孵育場 trv）。進入活躍名單有 3 種語言，第 3 語是阿美語，第 2 語是撒奇萊雅語，而第 1 語的泰雅語，有望成為臺灣第 1 個正式列入維基百科語言列的語言。現場將帶領民眾體驗泰雅語孵育場、撒奇萊雅語孵育場「創建帳號」與「編修條目」的過程。

臺北市立大學

族語 E 樂園



教育部自 91 年編輯九階教材，開始了統編教材的新紀元。接續的句型篇教材，以及字母篇，歌謠篇，生活會話篇，圖畫故事篇，閱讀書寫篇，文化篇教材，使得目前 16 族 42 種語言都有一套由淺入深，適合各種應用層面的教材。

另原住民族委員會自從 102 年設立族語學習的入口網站，族語 E 樂園以後，又進行繪本製作，動畫繪製，歌謠篇歌曲錄製及影像拍攝，多方面充實族語學習的補充教材。另外，配合沉浸式幼兒園及族語保母向下紮根的概念，更開發有 wawa 點點樂點讀筆教具，書寫符號及學習主題掛圖，互動桌牌卡教具，讓族語教材更加生動活潑化。

105 年拍攝 16 語各 20 課的語法教學影片，稱為空中族語教室，不斷地用各種豐富多元的形式來方便族人的學習。

106 年為了讓 E 樂園內的教材能夠更有效的使用在教學上，設計了教案平台提供一些教學範例讓族語教師們能夠更了解 E 樂園內的教材以及功能。

目前各式教材教具種類繁多，內容豐富。在使用上有許多又可以在族語 E 樂園裡找到方便搭配的客製化應用平臺，族語 E 樂園也有提供 PDF 教學講義以及網站介紹與操作的教學影片，希望大家能夠更輕鬆掌握資源，對族語教材有最好的運用。



來義國小附設幼兒園

本園為培養幼兒對族語之興趣，增進幼兒對排灣族語「聽」與「說」的能力，因此致力於營造族語環境，使學習融入生活中，並結合社區資源，了解部落的傳統文化，養成認同自我民族文化情操。並於 106 年 8 月 1 日投入幼兒園協助推動沉浸式族語教學工作，使幼兒能夠習得並提升族語溝通能力，達到族語文化傳承向下扎根的復振效果。



參展教具 |

1. 為「tima tjalja macaque a qemaljup 誰是 cinunan」此教具以部落狩獵文化與數量的概念做設計，於古早時期部落重視狩獵，以補給部落民生食物，並且發展出獨特的狩獵文化。本園藉由傳統狩獵文化概念設計此教具，以套圈圈遊戲來學習動物及數數的族語，建構幼兒數量的概念。

2. 為「macaqu aken 我最會」，此教具設計概念為透過遊戲方式，引發出孩子對學習族語的興趣，並將部落民生器具，融入遊戲中學習，其設計理念除了透過遊戲學習族語，貼近孩子的生活用語，不僅在遊戲中學習，亦能在生活中沿用、慣用。

崑山科技大學 沉浸式計畫專管中心



原住民族委員會自 103 年推動沉浸式族語教學幼兒園計畫，崑山科技大學專管中心團隊亦於 103 年起協助辦理本計畫，透過甄試及 800 小時專業培訓課程，培育兼具族語能力及教保資格之族語教保員入園進行符合課綱之沉浸式族語主題教學，讓幼兒沉浸在全族語環境自然學習。專管中心透過增能研習、訪視輔導、年度評鑑，及績優表揚活動，持續培力幼兒園，更鼓勵辦理在地特色之部落社區參與及親子共學活動，將族語學習從園所帶入家庭、社區，以塑造族語使用氛圍。



目前沉浸式幼兒園在全台擴展，參與園所共計 53 班、含括 13 族、22 種語言別。原民會及專管中心將透過本計畫全力打造族語友善環境，以提供更多原住民族幼童沉浸在族語環境的學習機會，落實族語向下扎根，永續傳承族語之目的。

富岡國小 附設幼兒園

富岡國小附設幼兒園於 106 年 8 月 1 日投入沉浸式族語教學工作，透過主題課程延伸族語故事戲劇表演，引領幼兒對阿美族語的場域，學習母語變得好有趣，幼兒們更能透過展演得到鼓勵與掌聲，建立起自信心，自然而然激發起使用族語的意願，並以聽、說來學族語，並以實際行動和推廣「阿美族」母語，將族語能永續傳承下去。



紅葉國小

位於花蓮縣萬榮鄉紅葉村，學校以「沉浸式幼兒園」提供沉浸式全母語教學環境；推動親職族語共學教育，建立孩子自信。讓原住民家庭得以發揮功能，更進而發揚文化精神，增進孩子對族語文化的認同與適應。

本次展出兩項教具，皆配合教學主題進行設計：「杵與臼」、「手忙腳亂」。杵與臼的產出原由，是因部落中常見的飲食—麻糬，要經過杵、臼搗出，在傳統飲食工具上，是不可或缺的文化工具。藉由常見的工具，引起孩子的學習興趣，讓孩童在實際操作中學習 10 以內的合成與分解。

「手忙腳亂」是藉由老師說出族語名稱，讓孩童運用肢體去找出圖卡。孩童需先認識自己的身體部位，再配合老師的提示找圖卡，孩童伸展大肢體，做出協調的動作，才能平衡的控制肢體。



青山國小 附設幼兒園

kivangavang tua ta kai.

學校沿革

青山國小附設幼兒園於 96 年成立，並於 103 年 8 月 1 日參與推動沉浸式族語幼兒園教學計畫，透過親子族語共讀、族語歌謠、生活族語、族語戲劇、族語融合主題教學以及族語桌遊等辦學特色，進行排灣族語教學，教導幼兒從遊戲中學習如何「玩族語」。

辦學特色

- (1) 親子族語共讀
- (2) 族語歌謠
- (3) 生活族語
- (4) 族語戲劇
- (5) 族語融合主題教學
- (6) 族語桌遊 - 北排灣語

族語教具

- 第一項：族語搶拍王 tima tja tjalaw
- 第二項：藝能界高手 tjala cauwan
- 第三項：vinecikan tua lima 手紋
- 第四項：pumaca pulima 眼明手腳快
- 第五項：supuwan tua rasaras 茄茄數數

主要設計理念是藉由遊戲中增進孩子口說族語的能力，操作中能夠不斷複習族語反覆進行說族語的能力。將學習遊戲化引起孩子們學習的動機。



臺東 大學

成為 Sinsi 說 Vuvu 的話 - 原住民族語言師資培育學分班



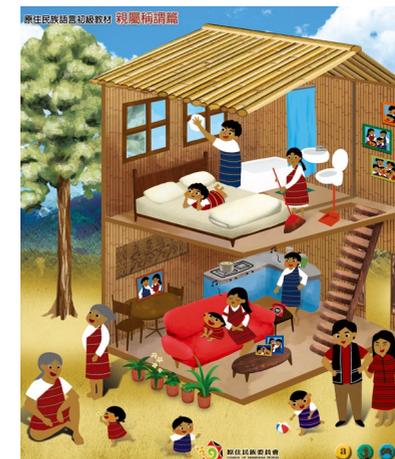
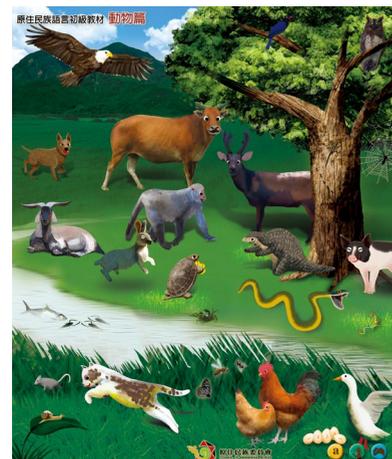
教育部近年來會同原住民族委員會推動「原住民族語言師資培育計畫」，協助大學校院開設族語師培課程，有系統的培育具備教學專業與語言教學專長的原住民族族語師資，提升教學品質與學習成效，同時扎根原住民族族語教育，振興文化；學分班招生對象為大學校院原住民族籍師資生（不限族別）、一般學生，族語支援教師、一般教師等。

課程地圖：

期程	課程	民族語言專業課程 (8 學分)	族語教學專業課程 (8 學分)	民族文化與民族教育課程 (4 學分)
第 1 年	1	族語 1	族語結構	臺灣原住民族文化概論
	2	族語 2	族語教材教法	原住民族教育
第 2 年	3	族語 3	族語評量與測驗	
	4	族語 4	族語觀摩與教學實習	

未來進路：

1. 提供各級學校內正式編制之原住民族籍 / 非原住民族籍教師第 2 專長，成為校內族語課程教師人力資源。
2. 吸引優秀原住民族籍 / 非原住民族籍青年未來於各領域從事族語教學工作。



沙龍講座



沙龍講座節目

10月13日 SAT

13:00

卓越領航 博屋瑪起飛 - 每個孩子的進步都能被看到

在原住民服務的老師們及族人能為泰雅的孩子做些什麼事？
能為泰雅族學校留下些什麼？
泰雅民族實驗小學
Atayal na balay (培養成真正的人)
Kinya lyutu na Atayal (培養有泰雅靈魂的人)

比令·亞布 Pilin Yapu

臺中市博屋瑪國民小學校長

泰雅族 Mapihaw 部落
深受祖父傳統文化教導的滋養，從 Gaga 祖訓、傳統領域到獵人智慧，幾乎承繼了泰雅族的文化思維，正如其言「我就是 Atayal」。但是隨著主流社會教育體制的衝擊，自 1990 年代開始，比令·亞布歸返部落，持續投入文化復振與紀錄片攝製工作，回顧紀錄片拍攝的歷程，堅持「一直持續讓我感動的、一直持續讓我關心的，就是泰雅族的事物。因為我關心周邊的事物，像土地、文化、祭典，或是原住民、泰雅族的一切」。積極推動「泰雅族民族實驗小學」計畫，希望在體制內搭建起泰雅族民族教育的可能。他自言：「從研究調查文化工作、成立泰雅工作室到協會，然後到拍片，這過程到現在，不斷吸取泰雅的能量，並將這養份推展到民族教育，其實這精神是一貫的，就是實踐一個做泰雅人的這條路，實踐我、或我們、或是學校成為泰雅人的一條路」。這條路正緩緩地展開，而我也已經行走在路上了。

14:30

隱形的翅膀

- 處於貧困環境但心靈卻感到富有
- 恢復族名及原住民身份的影響
- 如何接受、看待『只有一隻手』
- 接觸桌球心境的起承轉合
- 罹患憂鬱症的心路歷程
- 小小體驗莎霏日常生活活動

伊斯坦大·莎霏

國立臺南大學特殊教育學系研究所

布農族

莎霏天生缺少右手，在桌球項目卻非常擅長，甚至能跟一般人對戰。過去被人瞧不起，反而成為努力的動力。起初都是自己撿球跟發球機對練，莎霏回憶：「常常回家都是一把鼻涕一把眼淚，有次我問旁邊阿姨能不能跟我打，她說她要走了，結果看到她跟旁邊的人在打。」不輕易放棄個性的莎霏想鼓勵同樣遇到低潮的人，她說：「只要願意學習，沒有不可能的事只有能不能！」她說：「從只是副業的桌球中我找到我的主業，就因曾經經歷過憂鬱症、ADHD (注意力不足過動症)，未來想去研究，讓我可以有能力去幫助同樣經歷的人。」

16:00

說著日語的 Atayal

宜蘭縣南澳鄉澳花部落是一個以泰雅族為主部落，但族人平常溝通的語言卻不是泰雅語，而是許多人未曾聽聞的宜蘭克里奧爾 (Yilan Creole)。然而，這樣的語言現象，使族人對於自身文化認同產生混淆。如果是你，會選擇傳承哪一種語言呢？

主講者 |
劉紹萱 [泰雅族]

姬敏·咪給 [太魯閣族]

汪佳惠 [阿美族]

團隊成員 |
周雁翎 [阿美族]、蘇祈恩 [阿美族]
吳聖行 [阿美族]、陳秉宏 [泰雅族]
張祐慈 [漢族]、簡曉蓉 [漢族]

東華大學
- 民族語言與傳播學系 105 級 畢業生

107 年大專校院學生原住民族文化特色數位影音競賽首獎

17:00

原住民幼兒族語學習教具研發歷程之我思我見

分享學齡前至國小兒童設計三款族語互動式操作教具；適用於家庭和社區各年齡層族人，透過遊戲獲得共學熟用族語的樂趣。「mukasa 族語大拼盤」是藉由族語拼音遊戲增進聲韻覺識能力，並運用物件關係圖卡建立關係語彙；「mimio 到部落尋寶」以競合遊戲強化圖像觀察和敘說、表演、數數和紀錄等族語表達溝通能力，並增加對原住民族跨族群多元文化的認識；「mitaling 接接牌」可透過遊戲互動強化書寫符號的辨識與詞彙拼讀能力的萌發。

國立臺東大學 幼兒教育教學研究中心

原住民族幼兒族語學習教具研發計畫

陳淑芳老師為美國馬里蘭大學課程與教學哲學博士，專攻幼兒發展、遊戲、創造力及科學教育，與臺北市立大學劉宇陽教授及臺東大學幼教系呂美琴老師組成原住民族語教具研發團隊，自 104 年起投入幼兒族語教具的研發與推廣。歷年研發成果有：Wawa 點點樂、原住民族語言初級教材-掛圖、原住民族幼兒族語學習教具-疊疊樂、三段卡、翻翻牌等。

舞原・舞緣 - 從樂舞學習到文化承續

105年8月1日中華民國總統蔡英文代表政府正式向全國原住民族道歉，並成立「總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會」（簡稱原轉會），其中「釐清歷史真相」、「促進社會溝通」、「提出政策建議」為其三大願景，因此希望透過不同議題的對話，提供社會大眾對轉型正義的理解與認識。

陳祈宏 Madad

阿美族 膽曼部落

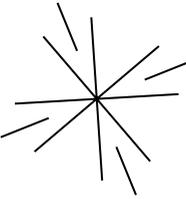
目前任職於教育部國民及學前教育署原住民族課程發展協作中心之宜花中心，從小接觸樂舞文化並持續實踐學習至今。

陳昱豪 漢族

為國立東華大學民族事務與發展學系研究生，從完全不瞭解原住民族文化的門外漢，至現在可吟唱出許多族群的古調。二位皆透過身體力行樂舞文化的學習行動力，串聯與原住民族轉型正義的關聯性，分享落實族群主流化的生活實例。

沙龍講座節目

10月14日 SUN



11:00

台灣原住民科學教育 現況與發展

臺灣原住民科學教育之研究，與國際相比偏少；而原住民學生在大專院校就讀科學和數學相關科系的人數比例亦遠遠落後於非原住民學生，顯示臺灣原住民科學教育仍有推行的空間，如同多位學者指出，原住民科學教育應將原住民族科學觀點及知識納入教材之中，並考量原住民學生學習特性，把文化差異轉化為教學和學習資源，發展文化回應或文化主體之教材及課程，創造兼具文化內涵的科學學習經驗。

樂錯・祿璞峻岸

Ljegay Rupeljengan

國立成功大學地球科學系副教授

排灣族 南和部落

自美國曼菲斯大學 (University of Memphis) 取得博士學位。曾於國立臺灣大學及國立中正大學地質系擔任博士後研究員，現為國立成功大學地科系副教授兼任原資中心主任。除了鑽研本質專長地震預警研究外，積極參與眾多原住民族公共事務和排灣族民族議會推動工作，亦已參與多年科技部原住民族科學教育計畫。

13:00

'aledet 美味阿樂樂滋

原住民是與大自然一同生活的族群，耀忠帶領大家來尋找優質食材，體驗各地飲食文化，關心部落產業發展，介紹熱愛土地的達人，要讓部落的美味被看見。

陳耀忠

第52屆金鐘獎 人文紀實節目主持人獎

花蓮縣豐濱鄉港口村有一個不設招牌的原住民創意料理餐廳，主廚是阿美族勇士陳耀忠，他的料理檯上，永遠無法確知：「本餐菜色如何？」因為魚蟹的食材來源，是從東海岸的潮間帶撈撈來的，所以沒有菜單。陳耀忠用他的原住民名字「春天」，加上大女兒陶甕、二女兒百合，集成詩意浪漫的店名：「陶甕百合春天」。還有一個取完店名才出生的小女兒，線團，他象徵著把一家五口的心，緊緊綁在一起。他要藉由推廣原住民每美食，讓大家認識原住民的文化。現在陳耀忠主持《'aledet 美味阿樂樂滋》，到臺灣尋訪部落的傳統民俗和飲食文化。以天馬行空和不受拘束的主持風格，常帶給節目意想不到的效果，帶領觀眾認識的不只原住民美食，還有重新認識自己生長的土地。並於第52屆金鐘獎獲得人文紀實節目主持人獎。

14:30

部落、繪本、急診室

Valis 是田知學醫師的布農族名。讓我們來一起聆聽從小在資源缺乏的中央山脈部落裡成長...，到後來成為急診室醫師、拿到美國醫師執照、活躍於電視圈的 Valis，一路走來歷程的分享。

田知學

Valis Tanapima

振興醫院主治醫師

來自中央山脈南投縣信義鄉的布農族人田知學 Valis Tanapima，歷經美國文化洗禮再度回到熟悉的醫療環境，現任振興醫院急診醫學部主治醫師、振興醫院臨床技能中心主任、台灣急診醫學會公共事務委員會委員、衛福部原住民族健康諮詢委員會委員。因為深受布農族文化工作者父親的影響，除了醫學專業外，更是「布農族·法莉絲」系列童書作者，為傳承布農文化盡一份心力。近年來，更以原住民醫師的角色活躍於全國主流性電視健康談話性節目，並利用其知名度回饋原鄉，推廣 CPR 與 AED，及鼓勵偏鄉孩童接受教育、追求夢想。

16:00

一個藍色的夢 一個發願的過程

近代臺灣資本文明發展的歷程，普遍犧牲了原住民族的利益；原住民族傳統經濟模式和文化受到衝擊和破壞、青壯人口流入都市成為受剝削的底層勞動人力，外移的問題導致許多家庭和兒童陷入成長危機，而《只有大海知道》導演企圖透過一個小島民族的優美和悲傷，來述說臺灣原住民族的斷代史。

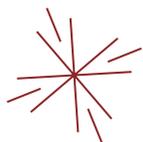
《只有大海知道》起初並不被看好，過程充滿困難和孤單。但導演心中一直有個莫名的力量，只要沒有出現任何足以讓他走不下去的打擊，他就不可能放棄，雖然能夠掌握利用的資源非常少，但還是採用土法煉鋼的笨方法一路克服了種種障礙，慢慢地將它往前推進直到完成。

崔永徽 導演

擅以影像傳達文學、文化等題材，首部紀錄作品「謝錦」曾創下全台放映超過200多場的紀錄。89年她到蘭嶼旅遊，旅途中讀了神父丁松青用英文書寫、三毛翻譯的「蘭嶼之歌」，感受到早年蘭嶼的純樸，「那時候像是進入時光隧道，不小心就走進蘭嶼的生命史，走進這個小島的近代史。」

戶外展攤

介紹



01	原圈圈 - 圈出你我的漣漪	國立暨南國際大學 中區原資中心
02	「石室」會呼吸的家 - 排灣族石板屋 DIY 模型	暨南大學原住民文化產業與社會工作學士學位學程原住民族專班
03	打陀螺 [pishuvias] / 報戰功 [malastapang]	布農族東群部落學校原住民族教育中心
04	口簧琴、木琴體驗	泰雅族原住民族教育中心
05	小米文化 - 小米脫穗、搗小米	排灣族大武山部落學校原住民族教育中心
06	田野織造	中原大學設計學院設計學士原住民專班
07	原住民族在哪裡？	大仁科技大學
08	排灣美學 - 看見紋化	慈濟科技大學
09	獵人課程 - 傳統射箭	國立體育大學原住民族學生資源中心
10	泰雅族竹鶴及頭飾文化體驗課程	桃園溪口臺青年壯遊點
11	原轉•Sbalay !	總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會
12	泰雅薯榔冷染體驗	宜蘭縣大同國中
13	臺東市南王 Puyuma 花環實驗小學	南王 Puyuma 花環實驗小學
14	傳統泰雅技藝體驗	臺中市和平國中

01 當我們花環在一起

- 編花環體驗



「原圈圈，圈出你我的漣漪」意指希望拉起同樣在臺灣這塊土地人們的共同連結，無論原住民還是非原民的朋友，都能在原圈圈影音平臺上，以更有趣且生動的方式認識原民文化。原圈圈緣起於暨南大學原住民專班開設「多媒體與網路行銷」課程，於是原專班潘芋瑀（賽德克族）、柯蕙恩（賽德克族）以及國比系朱玉萍（漢族）三人成立原圈圈，主要以 Facebook、IG 上傳影片增加曝光率，利用網路媒體將「原圈圈」提升觸及率；而未來「原圈圈」將舉辦「原論」部落論壇，供對原住民族文化有興趣的朋友們共同探討原民現況與未來，並結合影音媒體傳遞、蒐集更多面向的原民議題。

本次原住民族教育成果展戶外體驗攤位區，將結合過去原圈圈在影音平臺上的題材，延伸出四種闖關遊戲，包含語言、原住民多元知識考驗、族群認識等，一同加入原圈圈有趣的原民文化學習圈，將製作戶外活動短片並上傳至原圈圈粉絲專頁，希望能夠在多媒體網路平台上，「圈」出更多更美麗的漣漪。

02 「石室」會呼吸的家

- 排灣族石板屋 DIY 模型

國立暨南國際大學的原住民族專班，於 106 年在校園裡蓋了全國首例有「建照」的一棟排灣族石板屋，為了讓原專班學生能參與石板屋的建造過程，安排「專案管理」課程的主題項目之一「石板屋的紀錄和行銷」，也因此和建築師 / 藝術家 - 拉夫拉斯·馬帝靈有了相當多的互動，更因為過程中的感動，原專班四名同學成立了「石室」團隊，以操作排灣族石板屋模型為主，讓參與人員能夠更直接地認識石板屋，就如同拉夫拉斯·馬帝靈於臉書中提及「用掉幾十噸的石頭蓋一棟房子，換來了許多的弟妹妹！我們蓋的不是房子！是家……哥疊的不是石頭是愛。」「石室」團隊也正在持續推動原住民族傳統建築工法及原住民工匠藝術之美，今天在成果展將帶來排灣族石板屋 DIY 模型製作體驗的活動，從模型操作過程中，讓大家認識排灣族石板屋「會呼吸的家」的文化意義。

03 布農族東群部落學校

- 打陀螺 [pishuvias]

- 報戰功 [malastapang]

「布農族東群部落學校」107 年 6 月轉型為「布農族東群部落學校原住民族教育中心」。課程規畫六大主題，包含小米文化、氏族文化、獵人文化、物質文化、巫師文化及生命禮俗。

打陀螺 (pishuvias)

小米種下約兩個月後，布農族人會舉辦除疏祭 (minhulau)，拔除過密植株，同時利用農閒打陀螺或盪鞦韆。傳統陀螺常選用臺灣樺木，鞭子則剝取構樹皮。藉此趣味活動，期待小米成長如陀螺旋轉般快速，植株也像盪鞦韆一般，越長越高。

報戰功 (malastapang)

通常在獵人誠首後、或是婚禮及祭典中進行，內容包含狩獵過程、獵物數量、姓名及家族姓氏等。藉此表揚有功男子，或是確認婚禮雙方親屬關係，避免觸犯禁忌。



04 泰雅族口簧琴及木琴 文化體驗課程

泰雅族原住民族教育中心，是一個重視泰雅族部落文化傳承延續的基地，課程中 Lubuw na Tayal 口簧琴及 Lubuw tcingan 木琴是其中一小部分，從製作到吹奏都要親身體驗完成。

Lubuw na Tayal 口簧琴在泰雅族除當作娛樂外，藉此傳遞訊息，包含了男女示愛與傳情、語意傳遞、祝福、思念、提醒、訓誡、助興、嬉戲、安慰、安魂、、、等文化功能。以口簧琴作為表達意念的方式，在世界各個民族中，可說是絕無僅有。

Lubuw tcingan 木琴在傳統部落中，族人中男人上山打獵消息傳回部落，會利用木琴敲打的輕重及長短傳回部落；男女之間表達情感也可用木琴，如利用多具木琴合奏時更可演奏出節奏輕快、層次豐富的音樂。

此次活動以口簧琴、木琴之吹奏為體驗課程。

06 田野織造

◆生態與文化—野菜生計

野菜跟隨著季節、氣候、地質地形變化生長在不同的土地環境裡。不同於經濟作物，部落族人採集野菜除了維持生計卻也同時照護土地，在採集過程中平衡生態以確保生計環境永續。部落耆老在協同教學課程間，帶領原專班學生共習野菜生計，研習原生文化。

◆語境與文化—地景織造 Talo' an

從農地裡收集的作物可作為纖維或夾織物品的材料，以紀錄臨海文化地景的脈絡。每個季節及年代可以收集到的材料會有所不同，這些作物的背後可以述說許多時代故事。也可以從這些植物的存在去探究森林與人的界線，部落對於管理森林有一套自己的方法與智慧。

田野織布機 Talo' an 的建造是貼近文化生活的地景編織，民眾可體驗在自然環境中，如何以簡易的工具，完成美麗且深具涵義的織品。

05 小米文化－小米脫穗、搗小米

1. 小米脫穗的用意：小米收成時，外表還具有一層殼，無法立即做成傳統食物食用，故需要脫穗完後再去殼，才能食用，此方式僅屬脫穗，完全去殼需再用杵臼搗，直到小米外層的殼去除，才能食用。

2. 脫穗的方法：

A- 用杵臼來搗，將小米粒由硬上卸除，傳統排灣族社會是由一男一女一起來合力完成這項工作。

B- 用腳踩摩擦的方式脫穗，是將小米放入竹篩內，赤腳踩進竹篩，利用兩腳交叉摩擦，將小米粒脫下並脫穗，此動作僅需一人即可完成。

3. 收尾動作：將脫穗好的小米，置入網篩中，將小米粒與梗分離，或是利用竹篩上下翻攪及口吹或風吹的方式，將米糠及小米分離。

07 原住民族在哪裡？

由體驗者分別將原住民族 16 族名稱拼圖拼成一個臺灣地圖，並認識原住民族分布地，快來跟我們一起動動腦、動動手。



08 排灣美學－看見紋化

瀕臨失傳的祖靈印記：排灣族傳統文化中「手紋」不僅是一份榮耀，更是身分地位的象徵。而手上別具意義的符文圖碼更是述說著身為太陽神派來的守護神、祖靈的化身與後代的尊貴意涵。

展出方式：由排灣族學生講述傳統拍刺手紋，並讓民眾體驗及了解手紋符碼的文化故事。

10 泰雅族竹鶴及頭飾 文化體驗課程

青年壯遊點是與在地非營利組織合作辦理文化、部落、生態、農村、漁村、志工、體能體驗學習活動，提供 15-35 歲國內外青年以多元方式認識社區特色及故事，體驗在地生活及文化，目前有 11 個原住民族部落青年壯遊點。

竹鶴是泰雅族溪口部落的記憶中：常在一池蓋滿水準備插秧的水田裡，站著一隻隻的白鶴，牠們優雅的站姿深深烙印在溪口部落泰雅族人的心中，滿山被砍下的竹梢枝子，經過部落竹藝達人達少瓦旦創意修剪，竟然能栩栩如生的展現竹鶴的英姿，就這樣竹鶴成了部落特有的竹藝品。

過去，泰雅族男女皆蓄長髮，平日長髮自然垂下或是盤纏於頭上，惟工作或慶典時會用布包裹頭髮，漸漸演進成頭飾，泰雅男子多數以細長布條做成束髮帶，或以藤帽、獸皮帽並在帽子上結一白磁釦。泰雅女子則多以色線交織成的頭帶，有時也以貝殼、獸骨及鈕釦配搭；泰雅族的女子頭飾是部落就地取材展現自己的特色。而近幾年有位部落婦女谷牧羅巴在研發部落頭飾時，發現用布繩交織出的圖文，竟然可有山和水及織布紋路的圖騰，且徒手就可編織操作，於是開始在部落跟旅人分享製作泰雅頭飾。

09 獵人課程－傳統射箭

傳統射箭是狩獵文化的代表，也是原住民最傳統的技能，過去原住民學習射箭打獵，射箭成為成年禮的儀式；獵人課程為要讓原住民族學生保有最傳統的文化，彰顯原住民傳統狩獵活動意涵為目的，鼓勵原住民族學生傳承狩獵技術、促進原住民族學生射箭技術交流。

本次獵人課程-傳統射箭為體驗活動，讓參與本次活動的民眾能夠體驗當獵人的角色，為了減少危險性，利用原住民傳統弓搭配泡棉式箭矢，使體驗活動能達到目的，也會邀請獵人課程原住民籍老師以及原質中心同學來協助教學。



11 原轉·Sbalay !

2016 年 8 月 1 日中華民國總統蔡英文代表政府正式向全國原住民族道歉，並成立「總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會」（簡稱原轉會），其中「釐清歷史真相」、「促進社會溝通」、「提出政策建議」為其三大願景，因此希望透過不同議題的對話，提供社會大眾對轉型正義的理解與認識。

因此，希望透過「原轉·Sbalay !」成為分享原住民族歷史正義與轉型正義資訊的對話平台，期待以泰雅文化的 Sbalay 精神，和每位關心台灣社會的朋友，一起追求屬於這片土地的真相與和解。

12 泰雅族傳統薯榔冷染 文化體驗課程

薯榔屬於多年生的藤本植物，生長於全臺灣的中低海拔山區，粗大的塊根富含膠質，是泰雅族常使用的紅色天然染材。當用於染紗線時，將其塊根切成小塊，把紗線放入一起椿搗來染色。由於塊根裡含有豐富的丹寧酸並帶有黏液，可以讓纖維材料變硬，好像加了一層保護膜，同時具有防水與防蟲的功能。

本校 107 年辦理之原住民族實驗教育七八年級課程，即以泰雅族引以為傲的傳統編織為一大主題，使用芋麻取線、製線程序完成後，即以芋麻塊根加熱煮染方式取得鮮豔的紅色線材。

本次體驗活動以較為簡便的薯榔冷染進行操作，先將薯榔以刀具切碎，置入杵臼搗出汁液，再將白色棉布用橡皮筋加以細紮圖案、製作花色。細紮後棉布置入杵臼與薯榔汁液同時搗染上色。

14 泰雅族技藝口簧琴/ 搗麻糬文化體驗課程

口簧琴是過去泰雅族人用來傳達情意的媒介，與生活緊密連結，是一種生活方式，更是族群的象徵

泰雅族搗麻糬，在早期只有豐收、迎賓或是結婚等重要時刻才會有，平常不會有，有分享喜悅的意思在。

在泰雅族最有特色的就是文面，泰雅男子需獵過首級且擁有戰功才有資格文面，對於女子則是善於織布的標記，一位泰雅女子在十三、四歲的時候就跟著媽媽學習織布，也開始為自己準備嫁衣，當女子織藝精湛時，也就准許女子在臉上文面。

13 卑南族花環頭飾 文化體驗課程

106 年 8 月 1 日起，南王國小更名為「臺東縣南王 Puyuma 花環實驗小學」。Puyuma 意指卑南族 10 個部落中的南王部落。在本校「語言復振」、「文化深耕」和「學歷扎根」的願景下，設計了由卑南族文化衍生的 13 個文化主題課程，包含「小米文化」、「樂舞饗宴」等，讓孩子還文化的陶養中成長。

而花環為臺灣 16 族原住民族中，最能突顯卑南族的穿著服飾特徵，任何重要的場合，包括在婚喪喜慶時，為族人戴上花環表示尊崇之意。期許孩子在這樣的環境下更靠近部落、更認識自己，在未來成為一位值得被人帶上花環的人。



馬紹·阿紀
Masao Aki

新竹縣尖石鄉 泰雅族

1994 年參加公共電視台原住民記者培訓班，結訓後進入公共電視台新聞部。1998 年擔任「原住民新聞雜誌」主持人與製作人，同時擔任公共電視「晚間新聞」主播，是台灣電視媒體第一位原住民主播。2003 年在公共電視新聞部曾任「紀錄觀點—教改系列」紀錄片導演，並於 2005 年完成「老師」紀錄片。「老師」主要是透過深入國中校園，以長達半個學年的觀察與紀錄，探討老師的教育理念與教學專業，以及在面對校園文化與價值所作的判斷與選擇，因此擔任世新大學數位多媒體設計學系的助理教授後，更於 2017 年 8 月接下光啟社社長一職，開始思考與學校的合作機會，將透過軟硬體實務操作與交流，為世新學生提供更多的業界經驗。特別希望能替原住民學生開創更多的可能性，幫助學生及早建立相關能力。



王志凱
camak daljijalep

屏東縣來義鄉南和村白鷺部落 排灣族

曾任於原住民族文化事業基金會原住民族電視臺擔任節目執行製作，原住民族廣播電臺、台灣廣播公司、高雄廣播電台及快樂聯播網節目企劃與主持，並於 105 年入圍第 50 屆廣播金鐘流行音樂節目獎，另外曾任於台北市原住民族文創傳媒合作社擔任行政專員，致力於原住民族文化及媒體之推廣與發展。

2015 年，成立古謠樂團後，積極學習與傳唱族語歌謠，隨後開始任職於淡江大學原住民族學生資源中心行政專員，也擔任原住民族學生社團指導老師，致力於學生輔導與民族文化教育等工作，提供各項原住民族學生就學補助及課業輔導，期盼將自身經驗分享給新世代青年，進而強化原住民族群認同感。



王傑玟
Saci Jiru

花蓮縣萬榮鄉萬榮村 Mar ibasi 太魯閣族

目前就讀輔仁大學天主教研修學士學位學程。除積極參與原資中心各項大小活動，更多次負責活動總召及校外會議的主持，而 107 學年也開始擔任原住民族語課程的助教，辦理族語課相關事宜。在校內原住民族學生努瑪社團中擔任公關一職，過程中連結北區各大專院校的原住民族社團，對於溝通、表達上有許多的收穫。其間更協助辦理原住民族地區寒期大專青年健康服務營、北區原住民族大專青年生涯發展暨文化體驗營、107 年度全國大專院校原住民族學生青年領袖培育營等等，期望以自身的意念與行動去影響更多原住民孩子與學生們，讓他們知道自己有無限可能。

開幕表演

世界
臺北
表演

10月13日 SAT

Spyuy Trahuw Tayal 舞讚泰雅

宜蘭縣大同國中

表演者介紹

宜蘭縣大同國民中學於 106 學年度榮獲全國學生舞蹈比賽國中團體乙組民俗舞特優第一名，並參與許多展演，傳承泰雅樂舞文化。未來學校將持續與部落的合作，開發出具有泰雅文化特色之民族教育課程，透過教學活動，體驗與探索的動態學習課程內容，強化學生對於自己民族的認同與自信，共同為保存多元多樣的民族文化、語言與歷史而努力。

┆ 曲目介紹 ┆

【泰雅之子－給那斯部落】

懇給那斯是泰雅族部落名稱，部落裡的所有男女為慶賀新的一年，全部聚集在部落大廣場中載歌載舞，歡唱並聆聽祖先的訓誡與叮囑。

【上下一心－攜手共創部落榮景】

泰雅族人最重視生活領域與獵場，當生活領域與獵場遭受侵犯的時候，部落的頭目會引領大家共同禦敵與出征，以確保族人的生命與建立自我的威信。

【戀戀織布－最美的紋路】

以苧麻為原料、植物染料為主的泰雅族織布是九族中最善於織造藝術的族群。

【歡欣鼓舞－慶豐收】

樂觀進取，能歌擅舞，是上帝給予原住民族人最佳的天賦。在這塊美麗的島嶼，原住民是大自然最佳的守護神，原住民多元豐富的文化，更是世界最珍貴的寶藏。

高雄市興中國民小學合唱團

高雄市興中國民小學

表演者介紹

高雄市興中國小希望用「童趣」的方式重新演繹屬於臺灣原住民族傳統歌謠、舞蹈與文化；特別是高中部落的兩大族群－「布農族」以及「拉阿魯哇族」。106 年勇奪第七屆全國原住民族語戲劇競賽「學生組第一名」，並代表高雄市團隊受邀至美國舊金山參加北加州臺灣文化體育協會所辦理的「Kid' N Fun Festival」的展演，表演原住民歌舞讓世界看見臺灣，傳唱優美的歌謠安慰僑胞，見證原鄉孩童的純真與熱情。

在未來仍然會秉持人文、創新、熱誠與感恩的精神，繼續唱出原鄉的情懷、古調的思念、童謠的想像；期盼在多元的舞台中，展現每一位孩童自信的眼神、專注的表情、靈活的肢體。

┆ 曲目介紹 ┆

【遙想矮人】

聖貝祭是臺灣原住民族一拉阿魯哇族人重要的祭典，不同家族的族人團聚一起，紀念古時小矮人贈送的 12 顆聖貝，帶給部落族人新年的祝福，除了遙念矮人贈禮恩情，也提醒族人下回聚首。

【聽見布農】

Bunun，玉山的守護者－布農族，喜愛與山林爭競、與動物賽跑。「和諧」是族群生命的本質，舉世聞名的「小米祈禱豐收歌」就是布農族與自然友好共存最佳的詮釋。

山海慶豐年

國立關山高級工商職業學校

14:00

由多才多藝的關山工商原住民藝能班學生表演，布農族是山的民族，阿美族是海洋民族；表演包含布農族的報戰功，表現獵人的英勇氣概，以及阿美族的歡樂舞，呈現出海洋民族樂天浪漫的熱情。

噶瑪蘭族－巫醫治病祭儀

新生醫護管理專科學校－達斯督努瑪，原舞社

14:15

新生醫專原舞社特地展演鮮為人知的噶瑪蘭族傳統巫醫祭儀，噶瑪蘭族傳統歌舞是依循著儀式進行，族群宗教信仰是以祖靈崇拜為中心。此傳統習俗不只是祭典歌舞和治病情節，更帶著濃厚的傳統文化儀式的意義，以呼喚神靈、敬神靈、送神靈的歌舞進行，祈求治療儀式順利完成。

夢，翱翔

天主教輔仁大學
－ Dream Makers 夢想家樂團

14:30

來自不同族群、不同部落的你我，因著夢想而聚，一同參與「輔仁大學原住民族學生國際菁英人才培育計畫」，從菲律賓、印度、美國到今年第六屆去了非洲烏干達，我們凝聚，只為發揚原住民族文化而唱，並唱到國際。一首首歌曲，皆來自第一至六屆團員們的部落，獨有的曲調，所有的編曲與創意更是出自每位團員樂手們集思廣益的結晶，因為每首歌都帶領我們一同手牽手「走回家的路」。

感恩頌、你好嗎

蘭陽技術學院

14:45

蘭陽技術學院的原住民族服務隊平日聚會於學校原質中心，原質中心就像部落一樣，營造出家的氛圍，是充滿歡樂、彼此激勵、歌唱跳舞的地方，也是一個夢想與文化結合的地方。在豐收的日子，族人們聚在一起用歌舞來表達感謝及快樂。感謝祖靈讓今年農作物五穀豐收、狩獵滿載而歸，讓族人們平安健康，並祈求來年擁有祖先的保佑及祝福。

當青年離開部落到城市工作打拼，常常思念起遠方的家人及朋友。這首成光老師的作品「你好嗎」，傳遞濃厚思念及關懷，不論是家人、情人或是朋友，都希望在遠方的您過得很好。

阿美族傳統舞蹈

國立宜蘭大學臺灣原住民聯誼社

15:00

結合各個阿美族部落的傳統樂舞，融合現代舞的元素，以不同層次的舞蹈表演，呈現給大家階梯般的聽覺視覺饗宴。

夢想，家

天主教輔仁大學
－ Dream Makers 夢想家樂團

15:15

多元的曲風猶如我們的團名一般，充滿希望與力量當傳統古謠與創新曲調的融合，擦出一次次美妙的火花有 basanova 的曲風，如午後陽光灑落在金黃稻田般，有家的感覺還有輕搖滾的節奏，帶著你我一同在這個時光裡，歡笑共舞。



11:00

原民唱響－原・融

慈濟科技大學

專科區域原資中心於 106 年 12 月舉辦北區傳統歌謠比賽，共計 8 隊參賽，由慈濟科技大學學生組成的「原民唱響」拔得頭籌。此隊伍是由布農族、太魯閣族及卑南族的五位學生組成，學生把自身族群的傳統歌謠串聯成一首歌，呈現族群融合、多元文化及創新的歌謠曲目。

11:15

南王系之歌

大仁科技大學

南王系之歌在各個場合都可以呈現歡樂的氣氛，帶動夥伴和在場的人們開心的唱歌和跳舞，屬於大家耳熟能詳的一首歌，是卑南族在收穫祭中常聽見的曲目，歌詞大意在傳達和大家開心的唱歌、男女一起合舞分享歡樂氣氛。

11:30

alian! a ri vai ka Semenai!

國立臺東大學

(是誰在唱歌！icu pacunu 這邊有兩個男孩子正在唱歌！我們來去聽聽看！) 用最簡單的方式，讓大家 (caucau) 感受到真摯的心。

兩個男生的吉他彈唱，唱的是部落的歌謠，彈的是屬於青年的夢想，站在舞台上，用最真摯的感情，唱出對家鄉的思念與情感，是離家求學的遊子，才能體會的心情。離開家鄉，是為了可以再回到家鄉，傳唱那古老的旋律，延續族群的文化脈絡。

11:45

原民古謠及舞蹈

中原大學

中原大學原住民青年社，由一群對原住民族文化充滿著熱情抱負的青年組成，社團成員來自臺灣各個不同的部落，相互學習彼此獨特的文化特色。

本次表演所呈現的阿美族馬蘭部落歌謠，在過去自給自足的農耕時代，歌謠與宗教信仰、社會制度和日常生活是密不可分的，有些是祭祀的歌謠，有些是聚會的歡樂歌，有些藉由歌唱來傳達或抒發生活上的心情。

在最後的表演中，會帶來一支舞碼，中原原青社的社員都是能歌善舞的原住民青年，在滿足聽覺外也可以讓大家感受視覺衝擊，感受青年的活力！

14:00

卑南族舞蹈

中山醫學大學

由中山醫學大學「原住民青年文化交流社」帶來校內社團成果展的舞碼。卑南族人們在小米祭節慶裡，開心地用歌舞增加工作中的愉快氣氛，並鼓舞族人之間的士氣。節慶當天，婦女們穿著傳統服飾，用最高貴的老藤為意象，一邊呼喊、敲打掛鈴，並慢跑進入部落，這支美麗的隊伍可以說是整場祭儀中凸顯的一環。

14:15

阿美族－阿洛－Pangcah

南開科技大學

由南開科技大學原住民族學生資原中心及原住民青年社演出，南開原住民青年社來自不同族群，核心以推廣原民文化為首要目的，透過擅長的舞蹈及歌聲去做關懷服務，無論是養護之家或是社區關懷據點等，只要能讓大家充滿歡樂，就會有南開原住民青年社的身影，會以原住民的熱情與活力去感動所有人，此次以阿美族舞曲 Pangcah 作為此次表演主題，意味著當你聽到 Pangcah 時，不會感受到悲傷，而是搖擺、自然、律動，就像海浪拍打般，帶給人們歡樂的氛圍。

14:30

魯凱族勇士舞

國立暨南國際大學

魯凱族勇士舞是最能表現出力與美的結合。勇士從小接受嚴格技能訓練，學習成長、茁壯，更有團結部落心意、維繫眾人意志，舞步多元變化，具有前後較大的跳躍動作，以及走步與跳躍交互的腳步。由國立暨南國際大學「原住民青年社 Knbiyax」表演去年第十屆原民週晚會中演出魯凱族勇士舞，展示出魯凱族勇士的能量與精神，代表原青社員們互相支持之力量。冀求能夠在眾人見證與祝賀下，挑戰與超越極限，將勇士舞「力量與美感」呈現出來，一種力與美的交織與結合。

14:45

排灣歌謠

國立彰化師範大學

排灣族是說話的高手，擅長用一首歌、一句話，以優美的文字傳達對生活的感受與愛，隨著高興、快樂或者悲傷情緒，用歌唱來抒發情緒或回憶，譜出生命的樂章。

由國立彰化師範大學「彰師原動力社團」演出排灣歌謠，『saceqaljan』，這是一首排灣族在婚禮前男對女唱的情歌，藉由歌唱展現排灣族具有感染力的歌。

歌詞：對你的愛如山上檜木深深烙印在我心裡，羨慕天上的雲他可以自由自在的停留在你身邊，我把愛你的心託付夕陽帶到你身邊

15:00

原青跳起來

國立臺灣體育運動大學

國立臺灣體育運動大學原民社，協助原資中心各項活動之籌辦與服務，雖然社團成立不久，但持續不斷為原住民族文化傳承而努力。此次表演的是由阿美族歌手阿洛所演唱的歌曲「Pangcah」，這是一首全阿美語的創作電音舞曲，讓人一聽就著迷，歌手阿洛創作這首歌的想法是：「願所有人都像阿美族人，無論面對任何險境都能克服，最後在瓦礫堆上跳舞聯歡同樂」。

15:15

太巴塢之歌

大仁科技大學

大仁科技大學原住民族發展中心，時常舉辦原住民族文化課程、語言課程及公職課程，學生可以透過中心學習到與文化有關的課程之外，學校也有黑木炭原創社、原住民青年服務社，使學生在課業之餘可參與社團讓自己的大學生活更豐富。

太巴塢之歌一直是阿美族百大精選歌曲裡面的經典好歌之一，阿美族古調，是阿美族太巴塢部落世代相傳的古謠，這首歌雖然有歌詞沒有任何意思，但是這首歌唱出了自由自在的感覺，會有一種震撼，讓人停下手邊工作注意的一首歌曲。

原住民族教育成果展

主辦單位	——	教育部 原住民族委員會
承辦單位	——	天主教輔仁大學 天主教輔仁大學學務處、原住民族學生資源中心
執行協力	——	鉅秀有限公司
展場 / 視覺設計	——	林育玄、周于榛

| 參展單位 |

幼兒園 -----

屏東縣三地門鄉青山國民小學附設幼兒園 / 屏東縣來義鄉來義國民小學附設幼兒園 / 花蓮縣萬榮鄉紅葉國民小學附設幼兒園 / 臺東縣臺東市富岡國民小學附設幼兒園

國民小學 -----

苗栗縣泰安鄉泰興國民小學 / 臺中市博屋瑪國民小學 / 高雄市茂林區多納國民小學 / 高雄市桃源區興中國國民小學 / 屏東縣三地門鄉地磨兒國民小學 / 屏東縣瑪家鄉長榮百合國民小學 / 臺東縣臺東市南王國民小學

國民中學 -----

臺中市市立和平國民中學 / 宜蘭縣縣立大同國民中學

高級中等學校 -----

國立關山高級工商職業學校 / 新北市立樹林高級中學

大專校院 -----

國立政治大學原住民族研究中心 / 國立暨南國際大學原住民族學生資源中心（中區區原） / 國立臺中教育大學原住民族課程發展協作中心總中心 / 國立臺東大學幼兒教育教學研究中心 / 國立臺東大學原住民族教育及社會發展研究中心 / 國立臺東大學原住民族學生資源中心（東區區原） / 國立體育大學推廣教育中心、臺北市立大學族語數位中心 / 大仁科技大學原住民族學生資源中心（南區區原） / 中原大學設計學士原住民專班 / 世新大學數位多媒體設計學系動畫設計組原住民專班 / 崑山科技大學沉浸式族語教學幼兒園計畫專案管理中心 / 慈濟科技大學原住民族學生資源中心（專科區原） / 輔仁大學原住民族學生資源中心（北區區原）

台灣原住民愛加倍文教關懷協會 / 布農族東群部落學校原住民族教育中心 / 泰雅族南湖大山原住民族教育中心 / 排灣族大武山部落學校原住民族教育中心
總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會和解小組

| 沙龍講者 |

比令·亞布、田知學、伊斯坦大·莎霏、汪佳蕙、姬敏·咪給、崔永徽、陳昱豪、陳祈宏、陳淑芳、陳耀忠、劉紹萱、樂鎧·祿璞峻岸（依筆劃排序）